

## INHALT

ZUM GELEIT .....	9
<i>Andreas Marti</i> Der Genfer Psalter: Daten und Namen .....	13
16. JAHRHUNDERT	
<i>Édith Weber</i> Clément Marot (1496-1544) .....	17
<i>Édith Weber</i> Die Melodisten des Genfer Psalters: Franc, Bourgeois, Davantès .....	23
<i>Ulrich Asper</i> Claude Goudimel (um 1514–1657) Betrachtungen zu seinen mehrstimmigen Fassungen des Genfer Psalters .....	33
<i>Robert Weeda</i> Die Rezeption des Genfer Psalters im 16. Jahrhundert .....	43
<i>Jan R. Luth</i> Der Genfer Psalter und niederländische Reimpсалter im 16. Jahrhundert .....	57
<i>Herbert Ulrich</i> Caspar Ulenberg (1549–1617) Lieder der Gegenreformation im Reformierten Gesangbuch der Schweiz .....	63
17. JAHRHUNDERT	
<i>Christian Finke</i> «Dass ich mit dieser Arbeit einem Andern dazu Reizung und Ursach gebe» Zur Motivation der Psalmenbearbeitungen von Lobwasser, Becker und Schütz	75
<i>Ilse Seibt</i> Reformierte Gesangbücher in Berlin .....	87
<i>Rudolf Bohren</i> Der Genfer Psalter in Ostmitteleuropa .....	97
<i>Alfred Ehrensperger</i> Bemerkungen zur Rezeption des Lobwasser-Psalters im Gottesdienst der reformierten Zürcher Kirche .....	107

## 18. JAHRHUNDERT

*Hans-Peter Schreich-Stuppan*

Der Genfer Psalter in Romanisch Bünden ..... 125

*Matthias Krieg*

«Nations, loués le Seigneur!»

Daniel Chodowieckis Titelkupfer zu drei Psalterausgaben ..... 135

*Andreas Marti*

Metrische, prosodische und melodische Organisation im Psalm 105

aus dem Genfer Psalter ..... 143

*Britta Martini*

«Nun danket Gott, erhebt und preiset» (Psalm 105)

Einige Lektüren von EG 290 / KG 520 / RG 66 ..... 153

*Jürgen Henkys*

Die Neufassung und Ergänzung unvollständiger Psalmliedstrophen

durch Matthias Jorissen ..... 161

## 19. / 20. JAHRHUNDERT, ISRAELVERWURZELUNG DES PSALTERS

*Wolfgang Rothfahl*

Psalmen und Doxologien bei Felix Mendelssohn Bartholdy ..... 169

*Peter Welten*

Psalmen in der Synagoge und in der Kirche – eine Reise durch

unwegsames Gelände ..... 179

*Ralph Kunz*

Wilhelm Vischers Psalmbereimungen

Das Christuszeugnis des Psalters ..... 191

*Sytze L. S. de Vries*

Dramatik und liturgische Gestalt der Psalmen

Zu Absicht und Eigenart der niederländischen Psalmbearbeitungen

unter dem Titel «Voor de Kinderen van Korach» ..... 199

## 20. JAHRHUNDERT, PSALMLIEDBEREIMUNGEN

*Hans Bernoulli*

Vorwerke an den Toren des Psalters (Psalm 1 und Psalm 151) ..... 211

*Marijke Bleij-Pel*

Das Landvolk

Eine Gruppe niederländischer Poeten dichtet den Genfer Psalter neu ..... 217

*Maria Pfirrmann*

Die Freiheit eines Psalmendichters:

Willem Barnards Psalmenübertragungen ..... 225

<i>Ernst Pfiffner</i> Wie die Genfer Psalmen ins Katholische Kirchengesangbuch (1966) gelangten .....	233
<b>20. JAHRHUNDERT, PSALMLIEDVERTONUNGEN</b>	
<i>Bernhard Billeter</i> Frank Martin: «Pseaumes de Genève» (1958) .....	243
<i>Peter Ernst Bernoulli</i> Lili Wieruszowski (1899–1971) Der Genfer Psalter als neue Heimat .....	251
<i>Arthur Eglin</i> Psalm 1, für einstimmigen Chor und vier Posaunen .....	265
<i>Daniel Glaus</i> Psalm 42 Choralfantasie für Orgel nach der Melodie von Loys Bourgeois, Genf 1551 .	271
<i>Brita Falch Leutert</i> Psalm 97, für mehrstimmigen Chor a cappella .....	279
<i>Marlis Ott</i> «Danket Gott, denn er ist gut» (Psalm 136) Bewegungsvorschlag zu KG 186 / RG 90 .....	283
<b>GENFER PSALTER UND REFORMIERTE IDENTITÄT</b>	
<i>Matthias Krieg</i> Ihre tägliche Musik Maarten 't Harts Roman «Ein Schwarm Regenbrachvögel» .....	287
<i>Frieder Furler</i> Wort und Musik in Genf und Zürich Der Gottesdienst in Wort, Musik und Zeichenhandlung .....	295